

**INTAKE FORM**  
**MÀU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH**

NAME (TÊN) : NGUYỄN PHƯỚC LỘC  
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 02 24 1931  
 (NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : x Female (Nữ) :

MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : Married (có lập gia đình) : x  
 (Tình trạng gia đình)

ADDRESS IN VIETNAM : 100/5 TÂN-LONG, TÂN QUI ĐÔNG, SADEC, ĐÔNG THÁP  
 (Địa chỉ tại VN) : VIET NAM

POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không) : Yes (Có) x No (Không) :  
 : If yes (Nếu Có) : From (Từ) : 1975 To (Đến) : Present

PLACE OF RE-EDUCATION : HA-NAM-NINH (North of Vietnam)  
 CAMP (TRẠI TÙ )

PROFESSION (Nghề Nghiệp) : OFFICER (KBC 4915)

EDUCATION IN U.S. : YES  
 (DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bậc) : LIEUTENANT-COLONEL

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ) : Date (Năm) :  
 (Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P. : Yes (Có) : x IV Number (số hồ sơ) : No (Không) :

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING : (Số người đi theo) : 05  
 NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2

MAILING ADDRESS IN VN :  
 (Địa chỉ liên lạc tại VN)

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : TRUONG HONG AN  
 (Tên, Địa chỉ Thân nhân : MONTREAL H3S 1H9 CANADA  
 hay Người Bảo Tró)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : No (Không) : x

RELATIONSHIP WITH PRISONER : (Liên hệ với người ở VN) : BROTHER IN LAW

NAME AND SIGNATURE : TRUONG HONG AN [Signature]  
 ADDRESS OF INFORMANT : MONTREAL H3S 1H9 CANADA  
 (Tên, Địa Chỉ, Chủ Ký, ĐT của người điền đơn này)

DATE : August 17th 1985

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): \_\_\_\_\_  
 (Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
TRƯỜNG THỊ NGHIỆP	23-04-1935	WIFE
NGUYỄN NGỌC DUNG	16-09-1962	DAUGHTER
NGUYỄN NGỌC THỦ	22-10-1965	DAUGHTER
NGUYỄN PHƯỚC HẢI	25-01-1968	SON
NGUYỄN NGỌC THỦY	13-10-1972	DAUGHTER

ADDITIONAL INFORMATION:

I

YOUR NAME KHUC, MINH THO YOUR ALIEN STATUS IS:  
 DATE OF BIRTH JAN 12, 1939 U.S. CITIZEN  Number: 11858 778  
 PLACE OF BIRTH SADEC, VIETNAM PERMANENT RESIDENT  A# \_\_\_\_\_  
 ADDRESS IN USA \_\_\_\_\_ : REFUGEE  A# \_\_\_\_\_  
FALL CHURCH DATE OF ENTRY INTO USA 01/29/77 mo. day year  
VIRGINIA 22043 FROM WHICH COUNTRY? PHILIPPINES  
 TELEPHONE NO. (HOME) \_\_\_\_\_ VOLUNTARY AGENCY WITH WHICH YOU ARE NOW  
 (WORK) \_\_\_\_\_ IN CONTACT USCC

II

INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

\* The Principal Applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) NGUYỄN PHƯỚC LỘC  
 ADDRESS IN VIETNAM 25A-TD65/NH-KA HANAMNINH, NORTH VIETNAM  
 HAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? \_\_\_\_\_ CATEGORY? (RE EDUC. CAMP)  
 DATE AND PLACE OF FILING \_\_\_\_\_  
 DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_ NUMBER? \_\_\_\_\_

I AM THE: HUSBAND  WIFE  PARENT  CHILD  BROTHER  SISTER

OTHER FRIEND OF THE PRINCIPAL APPLICANT.  
 (Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH mo./da./vt	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A. Principal Applicant	ADDRESS
1. NGUYỄN PHƯỚC LỘC	2/21/31	Vietnam	M	M	Principal Applicant	HANAMNINH
2. TRƯƠNG THỊ NGHIỆP	4/23/35	VN	F	M	WIFE	100/5 LÊ
3. NGUYỄN NGỌC DUNG	9/16/62	-11-	F	S	Daughter	LÔI, THỊ XÁ
4. NGUYỄN NGỌC THỊ	10/22/65	-11-	F	S	-11-	SADEC
5. NGUYỄN PHƯỚC HẠ	1/29/68	-11-	M	S	SON	TINH
6. NGUYỄN NGỌC THUY	12/13/72	-11-	F	S	Daughter	ĐỒNG THÁP
7. NGUYỄN NGỌC TRINH	2/22/50	-11-	F	M	-11-	
8. NGUYỄN NGỌC THUY	10/7/60	-11-	F	M	-11-	
9. NGUYỄN THANH HÙNG	12/4/52	-11-	M	M	SON IN LAW	
10. TRINH LỘC	12/30/55	-11-	M	M	-11-	
11. NGUYỄN THANH CHÍ BỬU	8/12/82	-11-	M	S	GRANDSON	
12. TRINH ÁI PHƯƠNG	10/14/82	-11-	F	S	GRANDDAUGHTER	
14.	1/1					

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife						
NGUYỄN VĂN BÊ	M	1/2/30	VIỆT NAM	Yes	LIVING	HÀ NAM NINH REEDUCATION
B. Your other husbands/wives						
N/A	M/F			Yes/No		
C. Your children						
NGUYỄN PHÚC THUÊ	M	9/26/57	-11-	Yes	LIVING	FALLS CHURCH
NGUYỄN T. MINH PHƯƠNG	M	5/9/61	-11-	Yes	-11-	VA. 22043
NGUYỄN T. MINH CẨM	M	10/16/59	-11-	Yes	-11-	037 LỘ T CHUNG
	M/F			Yes/No		CỦNG GIATU
	M/F			Yes/No		HỒ CHÍ MINH city
	M/F			Yes/No		VIỆT NAM
D. Your parents						
KHUC VĂN TRÚC	M	UNKNOWN	-11-	Yes	DEAD	
PHAN THỊ XINH	M	-11-	-11-	Yes	-11-	
E. Your brothers/sisters						
KHUC MINH TIẾT	M	3/13/31	-11-	Yes	LIVING	USA
KHUC MINH THU	M	8/24/34	-11-	Yes	-11-	-11-
KHUC CHANH THONG	M	1936	-11-	Yes	-11-	-11-
KHUC CHANH TAM	M	1929	-11-	Yes	-11-	VIỆT NAM
KHUC MINH THAI	M	1947	-11-	Yes	-11-	-11-
KHUC CHANH TAI	M	1932	-11-	Yes	DEAD	

IV A.

U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE N/A

AGENCY: EMBASSY  USAID/USOM  CORDS  USIS  USARV/MACV/DAO  OTHER \_\_\_\_\_

SECTION/DIVISION/OFFICE \_\_\_\_\_

LAST POSITION: \_\_\_\_\_ LAST GRADE: \_\_\_\_\_

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

PLACE \_\_\_\_\_ NAME OF LAST SUPERVISOR \_\_\_\_\_

REASON FOR SEPARATION \_\_\_\_\_

SECTION/DIVISION/OFFICE \_\_\_\_\_

PREVIOUS POSITION: \_\_\_\_\_ PREVIOUS GRADE: \_\_\_\_\_

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

PLACE \_\_\_\_\_ NAME OF SUPERVISOR \_\_\_\_\_

REASON FOR SEPARATION \_\_\_\_\_

IV B.

U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Was any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES  NO

FOR: (NAME) N/A

	DATE	SCHOOL	PLACE
FROM	TO		
FROM	TO		

DESCRIBE: \_\_\_\_\_

V

PRIVATE EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE N/A

JOB TITLE \_\_\_\_\_

NAME OF COMPANY or ORGANIZATION \_\_\_\_\_

SUPERVISOR'S NAME \_\_\_\_\_

PLACE \_\_\_\_\_ FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

JOB DESCRIPTION \_\_\_\_\_

EMPLOYEE NUMBER \_\_\_\_\_ BADGE NUMBER \_\_\_\_\_ PAYROLL NUMBER \_\_\_\_\_

REASON FOR SEPARATION \_\_\_\_\_

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION \_\_\_\_\_

PREVIOUS JOB TITLE \_\_\_\_\_ SUPERVISOR'S NAME \_\_\_\_\_

PLACE \_\_\_\_\_ FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

JOB DESCRIPTION \_\_\_\_\_

EMPLOYEE NUMBER \_\_\_\_\_ BADGE NUMBER \_\_\_\_\_ PAYROLL NUMBER \_\_\_\_\_

REASON FOR SEPARATION \_\_\_\_\_

VI

TRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE NGUYEN PHUOC LOC NAME OF SCHOOL FORT BENNING

DESCRIPTION OF COURSES PSY-OP

PLACE HARRISON, INDIANA DEGREE/CERTIFICATE \_\_\_\_\_

WHO PAID FOR THE TRAINING? U.S. GOVERNMENT

DURATION OF TRAINING FROM 1955 TO 1956

NAME OF STUDENT/TRAINEE \_\_\_\_\_ NAME OF SCHOOL \_\_\_\_\_

DESCRIPTION OF COURSES \_\_\_\_\_

PLACE \_\_\_\_\_ DEGREE/CERTIFICATE \_\_\_\_\_

WHO PAID FOR THE TRAINING? \_\_\_\_\_

DURATION OF TRAINING FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

VII

NAME OF PERSON OR MINORITY GROUP

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON NGUYỄN PHƯỚC LỘC  
MINISTRY OR MILITARY UNIT 9th Division TITLE OR RANK LT Colonel  
PLACE SADEC (VIETNAM) FROM 1968 TO 1975  
JOB DESCRIPTION \_\_\_\_\_

LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES  NO  IF YES,

PLEASE DESCRIBE: \_\_\_\_\_

NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS \_\_\_\_\_

VIII

RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION?

YES  NO

NAME NGUYỄN PHƯỚC LỘC DURATION from 6/20/75 to PRESENT

NAME \_\_\_\_\_ DURATION from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

IX

REMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

The wife was also Vietnamese Government employee

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

X

NOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

[Signature]  
Signature of Applicant

Subscribed and sworn to me

this 19th day of August, 1985

[Signature]  
Signature of Notary

My commission expires: 12/16/88

Mary E. Campbell

SEAL OF NOTARY

NOTE: If you are a refugee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (refugee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

508 BROADWAY • NEW YORK, N.Y. 10010-8083 •

CABLE ADDRESS: NYCATHWELL

TELEX NUMBER: 666654

To: Ms. Bunny Smith

DATE: Jan 15, 1987.

Diocese: Arlington / VA.

Subject: Request for IV number

Name of P.A. Nguyen Phuoc Loc DOB: Feb24,31 IV 212463  
 Accompanying Family Member \_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_

Date AOR forwarded to Bangkok \_\_\_\_\_

Sponsor's Name Khuc Minh Tho

Address \_\_\_\_\_ Falls Church, VA 22043

Relationship to PA Friend

Immigration Status \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

Response:

Sponsor on ODP File  Same as above  Other \_\_\_\_\_ Name

\_\_\_\_\_ City State

In answer to your request, according to our records, the Orderly Departure Office has assigned the above IV reference number to the Principal Applicant in Vietnam:

Issuance of an IV reference number indicates that the file has been registered and entered into the computer in Bangkok.

Please notify the ODP Office directly of any change of address for the relative in Vietnam or the sponsor in the U. S.

If the sponsor is requested to send documents to the Orderly Departure Office, please indicate the IV reference number on all documents.

From: \_\_\_\_\_  
Date: *Geraldine Owens*

CONTRIBUTIONS ARE TAX DEDUCTIBLE



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

MIGRATION & REFUGEE SERVICE  
DIOCESE OF ARLINGTON

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

200 N. GLEBE RD. REAR LOBBY  
ARLINGTON, VA. 22203

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ARLINGTON

SECTION I

Your Name: Mr/Ms KHUC MINH-THO Phone: (Home) \_\_\_\_\_  
Family Middle Given (Work) \_\_\_\_\_

Your Address: \_\_\_\_\_ FALLS CHURCH, VA. 22043  
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 01/12/39 Place of Birth: VIETNAM Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: 01/29/77 From: (country/camp) PHILIPPINES

My Alien Registration Number: (if applicable) A- N/A

Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident \_\_\_\_\_ U.S. Citizen X

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 11858778

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my \_\_\_\_\_ I-94 (both sides) \_\_\_\_\_ I-151 or \_\_\_\_\_ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit \_\_\_\_\_ yes \_\_\_\_\_ no. If yes, date submitted: \_\_\_\_\_ and date approved: \_\_\_\_\_.

NAME DATE/PLACE OF BIRTH RELATIONSHIP TO YOU ADDRESS IN VIETNAM

N/A

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant Date/Place of Birth Relation (if any) Address in Vietnam

NGUYEN PHUOC LOC FEB. 24, 31 VIETNAM FRIEND 25A T D 63/NH-KA  
HANAMNINH NORTH  
VIETNAM (REEDUCATION  
CAMP)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency N/A Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation N/A  
Last Title/Grade: \_\_\_\_\_ Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit 9th Division Last Title/Grade Lt. Colonel  
Name/Position of Supervisor HUYANH VAN LAC / GENERAL

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes  No \_\_\_\_\_ Date: from JUNE 20 1975 to PRESENT

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School FORT BENNING Location HARRISSON, INDIANA 46216  
Type of Degree or Certificate PSY - DP  
Date of Employment or Training: from 1955 to 1956  
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
Full Name of the Mother: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): \_\_\_\_\_  
His Current address: \_\_\_\_\_

SECTION IV

<u>NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES</u>	<u>DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATIONSHIP TO P.A.</u>
<u>TRƯỜNG THỊ NGHIỆP</u>	<u>4/23/35</u>	<u>Wife</u>
<u>NGUYỄN NGỌC ĐÌNH</u>	<u>9/16/62</u>	<u>Daughters</u>
<u>NGUYỄN NGỌC THỊ</u>	<u>10/22/65</u>	<u>-1-</u>
<u>NGUYỄN PHƯỚC HẢI</u>	<u>1/25/68</u>	<u>SON</u>

ADDITIONAL INFORMATION:

(Please see attached page)

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

August

Subscribed and sworn to before me this 19th day of August, 1985

Your Signature

Mary E. Campbell  
Signature of Notary Public

My Commission Expires: 12/16/88

Mary E. Campbell

## SECTION IV (CONTINUED)

<u>NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES</u>	<u>DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATIONSHIP TO P.A.</u>
NGUYỄN NGỌC THUY	12/13/72	Daughter
NGUYỄN NGỌC TRINH	2/22/59	-11-
NGUYỄN NGỌC THUY	10/7/60	-11-
NGUYỄN THÀNH HÙNG	12/4/52	Son in Law
TRINH LỘC	12/30/55	-11-
NGUYỄN THANH CHÍ BỬU	8/12/82	Grand son
TRINH AI PHƯƠNG	10/14/82	Grand daughter



CATHOLIC CHARITIES OF THE DIOCESE OF ARLINGTON, INC.

IMMIGRATION AND REFUGEE SERVICES, 200 NORTH GLEBE ROAD, ARLINGTON, VIRGINIA 22203. (703) 841 2548

EXECUTIVE DIRECTOR  
GERARD CREEDON

DEC 3 1986

December 1, 1986

To: USCC, New York - ODP  
From: MRS/USCC, Arlington VA *(Handwritten initials)*

Attached please find a copy of an AOR filed with my office for a relative in Vietnam. The sponsor has not yet received an IV number in this case, could you please check you files to determine whether or not an IV number has been issued in this case?

Thank you!

IND REFUGEE SERVICES

NEW YORK, N.Y. 10010-6033 • 212/460-8077

ADDRESS: NYCATH-WELL

FILE NUMBER: 888854

1987.

b24,31 IV 212463

22043

.....

Name

State

Records, the Orderly Departure Office, refer to the Principal Applicant

that the file has been registered

change of address for the

Please notify the relative in Vietnam or the sponsor in the U. S.

If the sponsor is requested to send documents to the Orderly Departure Office, please indicate the IV reference number on all documents.

From:  
Date: *Geraldine Owens*

# MARIAGE DU 1<sup>er</sup> DEGRÉ

Hôn thú bậc **nhứt**

Số hiệu **64**  
(1).

Nom et prénoms de l'époux Tên, họ người chồng	<b>NGUYỄN-PHƯỚC-LỘC</b>
Sa profession Làm nghề gì	<b>Si-quan Q.D.V.N.C.H.</b>
Lieu de sa naissance Sanh tại chỗ nào	<b>Vĩnh-phước (Sadeo)</b>
Date de sa naissance Sanh ngày nào	<b>Ngày 24 tháng 2dl.1931</b>
Son domicile Nhà cửa ở đâu	<b>Tân-vinh-Hòa (Sadeo)</b>
Nom et prénoms du père de l'époux (indiquer s'il est vivant ou décédé) Tên họ cha chồng (sống chết phải nói)	<b>Nguyễn-phước-Đạo (sống)</b>
Son âge Mấy tuổi	<b>57 tuổi</b>
Sa profession Làm nghề gì	<b>Nghiep chủ</b>
Son domicile Nhà cửa ở đâu	<b>Tân-vinh-Hòa</b>
Nom et prénoms de sa mère indiquer si elle est vivante ou décédée) Tên họ mẹ chồng (sống chết phải nói)	<b>Huyền-thị-Nga (sống)</b>
Son âge Mấy tuổi	<b>53 tuổi</b>
Sa profession Làm nghề gì	<b>Thương gia</b>
Son domicile Nhà cửa ở đâu	<b>Tân-vinh-Hòa</b>
Nom et prénoms de la personne qui procède au mariage du côté de l'époux Tên họ chủ hôn bên trai	<b>Nguyễn-phước-Đạo</b>
Son âge Mấy tuổi	<b>57 tuổi</b>
Sa profession Làm nghề gì	<b>Nghiep chủ</b>
Son domicile Nhà cửa ở đâu	<b>Tân-vinh-Hòa</b>
Nom et prénoms de l'épouse Tên họ người vợ	<b>TRƯƠNG-THỊ-NGHIỆP</b>
Son rang de femme mariée Vợ chánh hay là vợ thứ	<b>Vợ chánh</b>
Sa profession Làm nghề gì	<b>Thư-ký hành-chánh</b>
Lieu de sa naissance Sanh tại chỗ nào	<b>Longđuc-Đông (Vinhlong)</b>
Date de sa naissance Sanh ngày nào	<b>Ngày 23 tháng 4dl.1935</b>
Son domicile Nhà cửa ở đâu	<b>Tân-vinh-Hòa Sadeo</b>
Nom et prénoms du père de l'épouse (indiquer s'il est vivant ou décédé) Tên, họ cha vợ (sống chết phải nói)	<b>Trương-văn-Định (sống)</b>
Son âge Mấy tuổi	<b>49 tuổi</b>
Sa profession Làm nghề gì	<b>Nghiep chủ</b>
Son domicile Nhà cửa ở đâu	<b>Tân-vinh-Hòa</b>

(1) Marge réservée  
pour la mention en  
résumé des jugements  
rectificatifs des actes  
de l'état civil.

(1) Lệ chứa đề  
lược biện án tòa  
cái giấy hôn thú.



ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số HT12/P3

Xã, Phường Tân Bình

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

QĐ số

Huyện, Quận Châu Thành

Ngày

Tỉnh, Thành phố Đồng Tháp

Số : 13

Quyển số : 01

# GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG

VỢ

Họ và tên NGUYỄN THANH HÙNG

NGUYỄN NGỌC TRINH

Bí danh

Sinh ngày tháng năm hay tuổi năm một nghìn chín trăm năm mươi hai

hai mươi hai tháng hai

năm một nghìn chín trăm năm mươi hai

năm một nghìn chín trăm năm mươi chín

Dân tộc

Kinh

Kinh

Quốc tịch

Việt Nam

Việt Nam

Nghề nghiệp

Làm ruộng

Nội trợ

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú

D.154 ấp Đông, Tân Bình, Châu Thành

10015 ấp Tân Long, Tân Đông, Châu Thành

Số giấy chứng minh nhân dân:

Đông 154

Đông 154

hoặc hộ chiếu

340041534

Đăng ký ngày 10 tháng 10 năm 1980

Người chồng ký

Người vợ ký

TM. UBND

Tân Bình

*(Handwritten signature of husband)*



*(Handwritten signature of wife)*

TRẦN VĂN PHÚ

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số HT12/P3

Xã, Phường Gần Phú Đông

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

QĐ số

Huyện, Quận Bến Thành

Ngày

Tỉnh, Thành phố Đồng Tháp

Số 38

Quyển số 01

# GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG

VỢ

Họ và tên

Trình Lộc

Nguyễn Ngọc Châu

Bí danh

Sinh ngày tháng 30-12-1955

07-10-1960

năm hay tuổi

Dân tộc

Kinh

Kinh

Quốc tịch

Việt Nam

Việt Nam

Nghề nghiệp

Buôn bán

ôn thợ

Nơi đăng ký

50/8 Ấp Phú Mỹ

100/5 Ấp Cầu Long xã

nhân khẩu

Gần Phú Đông

Ấp Phú Đông Huyện

thường trú

Bến Thành Đồng Tháp

Đồng Tháp

Số giấy chứng minh nhân dân:

hoặc hộ chiếu 34012162

34004186

Đăng ký ngày 22 tháng 12 năm 1980

Người chồng ký

Người vợ ký

TM. U.B.N.D. xã Gần Phú Đông

Trình Lộc

Nguyễn Ngọc Châu

Trình Lộc

Nguyễn Ngọc Châu



Nguyễn Văn Sơn

# NAISSANCE

## SANH

Nom et prénoms de l'enfant Tên, họ đứa con nít.	<b>NGUYỄN - PHƯỚC - LỘC</b>
Son sexe Nam, nữ.	<b>Nam</b>
Date de sa naissance Sanh ngày nào.	<b>Le 24 Février 1931</b>
Lieu de sa naissance Sanh tại chỗ nào.	<b>Vĩnh-phước</b>
Nom et prénoms de son père (pour les enfants nés hors mariage le nom de la mère devra seul être indiqué) Tên, họ cha (con sanh không phép cưới tên họ mẹ mà thôi).	<b>NGUYỄN-PHƯỚC-ĐẠO</b>
Sa profession Cha làm nghề gì.	<b>Buôn bán</b>
Son domicile Nhà cửa ở đâu.	<b>Vĩnh-phước</b>
Nom et prénoms de sa mère Tên họ mẹ.	<b>Huyền-thị-Nga</b>
Sa profession Mẹ làm nghề gì.	<b>-</b>
Son domicile Nhà cửa ở đâu.	<b>Vĩnh-phước</b>
Son rang de femme mariée Vợ chánh hay vợ thứ.	<b>Vợ chánh</b>
Nom et prénoms du déclarant Tên họ người khai.	<b>Nguyễn-phước-Đạo</b>
Son âge Mấy tuổi.	<b>Ba mươi tuổi</b>
Sa profession Làm nghề gì.	<b>Buôn bán</b>
Son domicile Nhà cửa ở đâu.	<b>Vĩnh-phước</b>
Nom et prénoms du 1er témoin Tên, họ người chứng thứ nhất.	<b>Nguyễn-phước-Hiền</b>
Son âge Mấy tuổi.	<b>Hai mươi một tuổi</b>
Sa profession Làm nghề gì.	<b>Instituteur</b>
Son domicile Nhà cửa ở đâu.	<b>Vĩnh-phước</b>
Nom et prénoms du 2e témoin Tên, họ người chứng thứ nhì.	<b>Nguyễn-văn-Thịnh</b>
Son âge Mấy tuổi.	<b>Bốn mươi bốn tuổi</b>
Sa profession Làm nghề gì.	<b>Làm ruộng</b>
Son domicile Nhà cửa ở đâu.	<b>Vĩnh-phước</b>



Nhận được chủ ký cứu  
 ỦY BAN HÀNH-CHÁNH XÃ  
 TÂN-VĨNH-HÒA  
 NGÀY 29 THÁNG 11 NĂM 1931

(1) Marge réservée pour la mention, en résumé, des jugements rectificatifs des actes de l'état civil.

(1) Lễ chừa để lược biên án tòa cải giấy khai sanh lại.

TRÍCH-Y BỘ-CHÁNH

Tân-Vĩnh-Hòa, ngày 24 tháng 11 năm 1931

Ủy-Ban Hành-Chánh Xã

CHU-TỊCH KIỂM-HỘ-TỊCH



A **Sadeo**, le **26 Février** 19 **31**

Tại **Vĩnh-phước**, ngày 19 **31**

Le Declarant L'Officier de l'État Civil; Les témoins  
 Người khai Chức việc coi bộ đời Các người chứng

Ký tên: Ký tên: **Huân** Ký tên: **Hiền**

**Nguyễn-phước-Đạo** **Hương thân: Thảo** **Thịnh**

Le Maire: **Chấn**

PHÒNG LỤC-SỰ TOÀ VĨNH-LONG

(GREFFE DU TRIBUNAL DE \_\_\_\_\_)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH Làng LONG-ĐỨC-ĐÔNG  
(Extrait du registre des actes de naissance)

VĨNH-LONG (NAM-PHẦN)  
(Sud - Viêt-nam)

NĂM 1935  
(Année)

SỐ HIỆU 56  
(Acte N°)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	<u>TRƯƠNG-THỊ-NHỊ-LIỆP</u>
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	<u>NỮ</u>
Sinh ngày nào (Date de naissance)	<u>Le 23 Avril 1935</u>
Sinh tại chỗ nào. (Lieu de naissance)	<u>Long-đức-Đông</u>
Tên họ cha (Nom et prénom du père)	<u>TRƯƠNG-VĂN-ĐỊNH</u>
Cha làm nghề gì. (Sa profession)	<u>Commerçant</u>
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	<u>Tân-vĩnh-Hòa</u>
Tên, họ mẹ. (Nom et prénom de la mère)	<u>HỒNG-THỊ-SỬU</u>
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	<u>Commercante</u>
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	<u>Tân-vĩnh-Hòa</u>
Vợ chánh hay vợ thứ (Son rang ce femme mariée)	<u>Vợ chánh</u>

Chúng tôi, Nguyễn-Trạch-Vân, Thẩm-Phán  
(Nous)

Trích y bản chánh,  
(Pour extrait conforme),

TUN. Chánh-án Toà Vĩnh-long  
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của  
(Certifions l'authenticité de la signature de)

Vĩnh-long, ngày 19/5/1967

Ông Phùng-vân-Lợi  
(M.)

CHÁNH LỤC-SỰ,  
(LE GREFFIER EN CHEF),

Chánh Lục-sự Toà-án sở tại.  
(Greffier en chef du dit tribunal).

Vĩnh-long, ngày 19/5/1967

CHÁNH-ÁN,  
(LE PRÉSIDENT),



Giá tiền: 5000  
(Cost)  
Biên-lai số: 7325/L/10  
(Quittance N°)

VIỆT NAM

# PHÒNG LỤC-SỰ TOÁ

(GREFFE DU TRIBUNAL DE

VIỆT-NAM CÔNG-HOÀ

SỞ TƯ-PHÁP

Département de la Justice

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN  
Services Judiciaires du Sud-Vietnam

## BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

(Extraits du registre des actes de naissance)

(NAM-PHẦN)  
(Sud-Vietnam)

VIỆT-NAM

SỐ HIỆU SỐ  
(Acte No)

NĂM 1955  
(Année)

TRƯỜNG-VĂN-ĐÌNH	Tên họ của cha (Nom et prénom de l'adulte)
HỮU	Năm sinh (Année de l'enfant)
10 NGÀY 1955	Ngày sinh (Date de naissance)
TRƯỜNG-VĂN-ĐÌNH	Sanh tại chỗ nào (Lieu de naissance)
TRƯỜNG-VĂN-ĐÌNH	Tên họ của cha (Nom et prénom de l'adulte)
TRƯỜNG-VĂN-ĐÌNH	Cha làm nghề gì (Profession)
TRƯỜNG-VĂN-ĐÌNH	Nhà cửa ở đâu (Son domicile)
HỮU	Tên họ mẹ (Nom et prénom de la mère)
TRƯỜNG-VĂN-ĐÌNH	Mẹ làm nghề gì (Profession)
TRƯỜNG-VĂN-ĐÌNH	Nhà cửa ở đâu (Son domicile)
Vũ thành	Vợ chồng hay vợ lẽ (Ses conjoints ou femme maîtresse)

Trích y bản chính  
(Pour extrait conforme)

Chứng tại: TRƯỜNG-VĂN-ĐÌNH  
(Nom)

VIỆT-NAM

VIỆT-NAM, ngày 10/01/1955 tại V  
CHỖ LỤC-SỰ  
(In camera et chart)

Chứng cho hợp pháp chữ ký của cha  
(Certifies l'authenticité de la signature de)

TRƯỜNG-VĂN-ĐÌNH

(M)

Chứng tại: TRƯỜNG-VĂN-ĐÌNH  
(Certifies en chef l'authenticité)

VIỆT-NAM, ngày 10/01/1955  
CHỖ LỤC-SỰ  
(In camera et chart)



*me*

# KHAI SANH

Tên, họ ấu nhi :	<b>NGUYỄN - NGỌC - DUNG</b>
Phái :	<b>NỮ</b>
Sanh :	<b>16 tháng 9 năm 1962</b>
(Ngày, tháng, năm)	<b>Bảo-sanh-viện Sadeo</b>
Tại :	<b>Nguyễn-phước-Lộ</b>
Cha :	<b>31 tuổi</b>
(Tên, họ)	<b>Sĩ-quan Q.D.V.H.C.H.</b>
Tuổi :	<b>Tân-vinh-Hòa</b>
Nghề-nghiệp :	<b>Trương-thị-Nghiệp</b>
Cư-trú tại :	<b>27 tuổi</b>
Mẹ :	<b>Thợ-ký hành-chánh</b>
(Tên, họ)	<b>Tân-vinh-Hòa</b>
Tuổi :	<b>Vợ chánh</b>
Nghề-nghiệp :	<b>Trương-hồng-Lạc</b>
Cư-trú tại :	<b>29 tuổi</b>
Mẹ :	<b>Thợ máy</b>
(Tên, họ)	<b>Tân-vinh-Hòa</b>
Tuổi :	<b>Phan-thị-Huyền</b>
Nghề-nghiệp :	<b>50 tuổi</b>
Cư-trú tại :	<b>Nữ hộ sinh</b>
Mẹ :	<b>Tân-vinh-Hòa</b>
(Tên, họ)	<b>Châu-Nhi</b>
Tuổi :	<b>48 tuổi</b>
Nghề-nghiệp :	<b>Nữ hộ sinh</b>
Cư-trú tại :	<b>Tân-vinh-Hòa</b>



Nhận thực chỉ kỹ cật  
 ỦY BAN HÀNH-CHÁNH XÃ  
 TÂN VINH-HÒA  
 Ngày 29 tháng 9 năm 1962  
 CHỦ QUẢN-TRƯỞNG

CHUYÊN-KHÁC-1818

Làm tại **Tân-vinh-Hòa**, ngày **16** tháng **9** năm **1962**

Người khai,  
**Ký tên: Lạc**

Hộ-lại,  
**Ký tên: Huyền**

Nhân-chứng,  
**Ký tên: Huyền**





Số hiệu 145

# KHAI-SANH

Âu nhi: (Tên họ)	Nguyễn phước Hải
Phái:	Nam
Sinh ngày, tháng, năm:	25 tháng 01 đl 1968
Tại:	Bảo sanh viện Sadeo
Cha: (Tên họ)	Nguyễn phước Lộc
Tuổi:	37 tuổi
Nghề-nghiệp:	Sỹ quan Quân lực V.N.C.H.
Cư-trú tại:	KBC.4915
Mẹ: (Tên họ)	Trương thị Nghiệp
Tuổi:	33 tuổi
Nghề-nghiệp:	Thư ký Hành chánh
Cư-trú tại:	Tânvinhđà Sadeo
Vợ (chánh hay thứ):	Vợ chánh
Người khai: (Tên họ)	Nguyễn phước Lộc
Tuổi:	37 tuổi
Nghề nghiệp:	Sỹ quan Quân lực V.N.C.H.
Cư trú tại:	KBC.4915
Ngày khai:	-----
Người chứng thứ nhất: (Tên họ)	Le văn Sáu
Tuổi:	28 tuổi
Nghề-nghiệp:	Ủy viên An-Minh
Cư-trú tại:	Tânvinhđà
Người chứng thứ nhì: (Tên họ)	Nguyễn văn Thêm
Tuổi:	52 tuổi
Nghề-nghiệp:	Phụ tá Tuyên vận
Cư-trú tại:	Tânvinhđà

Làm tại: Tânvinhđà ngày 27 tháng 01 năm 1968  
 Người khai, Hộ-lại, Nhân chứng,

Ký tên: Lộc Ký tên: Sáu. Thêm

TRÍCH-Y ĐỒ-CHÁNH  
 Ban Văn Hóa, ngày 27 tháng 01 1968  
 Ủy Ban Hành Chánh Xã  
 KHU-TỊCH-KIỆM-HỘ-TỊCH

*(Handwritten signature)*  
 NGUYỄN HỮU KINH

*(Handwritten signature)*  
 NGUYỄN-TÂN-BÌNH  
 Ủy Ban Hành Chánh Xã  
 Xã Tân Vinh-Hòa  
 Sadeo, ngày 7 tháng 2 đl 1968  
 T.L. ĐOÀN-TRƯỜNG  
 KHU-TỊCH-KIỆM-HỘ-TỊCH

Số hiệu 1931

# KHAI-SANH

Ấu nhi: (Tên họ)	NGUYỄN-NGỌC-THỦY /
Phái:	Nữ
Sanh ngày, tháng, năm:	Mười ba tháng mười hai năm 1972
Tại:	Bánh-sanh-viện Sadeo
Cha: (Tên họ)	NGUYỄN-PHƯỚC-LỘC /
Tuổi:	41 tuổi
Nghề-nghiệp:	Quân-nhân
Cư-trú tại:	KBC. 4915
Mẹ: (Tên họ)	TRƯƠNG-THỊ-NGHIỆP /
Tuổi:	37 tuổi
Nghề-nghiệp:	Thư-Ký, Hành-Chánh
Cư-trú tại:	Tân-vĩnh-Hòa /
Vợ (chánh hay thứ):	Vợ chánh
Người khai: (Tên họ)	Nguyễn-phước-Lộc
Tuổi:	41 tuổi
Nghề-nghiệp:	Quân-Nhân
Cư-trú tại:	KBC. 4915
Ngày khai:	14 tháng 12 năm 1972
Người chứng thứ nhất: (Tên họ)	Bùi-quang-Minh
Tuổi:	34 tuổi
Nghề-nghiệp:	Quân-nhân
Cư-trú tại:	KBC. 4915
Người chứng thứ nhì: (Tên họ)	Nguyễn-văn-Trắng
Tuổi:	35 tuổi
Nghề-nghiệp:	Buôn-bán
Cư-trú tại:	Tân-vĩnh-Hòa

**Khai Thị Thực**  
 Tham chiếu V.T. số 4326/BNV/HC/23  
 của Bộ Nội-Vụ ngày 3-8-1970

Làm tại TânVĩnhHoà, ngày 14 tháng 12 năm 19 72

NGƯỜI KHAI,

HỌ LẠI

NHÂN CHỨNG

TRÍCH Y BỘ CHẤM  
 TânVĩnh-Hòa, ngày 16 tháng 12 năm 1972  
 XÃ TÂN-VĨNH-HÒA ỦY-VÊN HỘ-TỊCH

Ký tên: LỘC KINH

Ký tên: MINH TRẮNG



NGUYỄN-HỮU-KINH



PHÒNG LỤC-SỰ TÒA Vĩnh Long

(GREFFE DU TRIBUNAL DE \_\_\_\_\_)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH Làng Bình-Tiên  
(Extrait du registre des actes de naissance)

Sádeo

(NAM-PHẦN)  
(Sud-Vietnam)

NĂM 1952  
(Année)

SỐ HIỆU 54  
(Acte No)

Tên, họ đứa con nít. (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-thành-Hưng
Nam, nữ. (Sexe de l'enfant)	Nam
Sanh ngày nào. (Date de naissance)	Le 4 Décembre 1952
Sanh tại chỗ nào. (Lieu de naissance)	Làng Bình-Tiên
Tên họ cha. (Nom et prénom du père)	Nguyễn-văn-Khưu
Cha làm nghề gì. (Sa profession)	Làm ruộng
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Làng Bình-Tiên
Tên, họ mẹ. (Nom et prénom de la mère)	Lê-thị-Thôi
Mẹ làm nghề gì. (Sa profession)	Làng Bình-Tiên
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Làng Bình-Tiên
Vợ chánh hay vợ thứ. (Son rang de femme mariée)	Không phép cưới

(Y)

Chúng tôi, Nguyễn-Tiến-Dũng

(Nous) Vĩnh Long

Chánh-án Tòa \_\_\_\_\_  
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của  
(Certifications l'authenticité de la signature de)

Ông Huỳnh-kim-Khiết

(M.)  
Chánh Lục-sự Tòa án sở tại.  
(Greffier du Tribunal)

Vĩnh Long, ngày 7/1/1963



Trích y bản chánh,  
(Pour extrait conforme),

Vĩnh Long, ngày 9/7/1963

CHÁNH LỤC-SỰ.  
(LE GREFFIER EN CHEF)



Giá tiền: 5000

(Cost)

Biên-lai số: 7267

(Quittance n°)

2/H

ỦY BAN NHÂN DÂN

Xã, Thị trấn Tân Bình  
Thị xã Quận Châu Thành  
Thành phố, Tỉnh Đông - Tháp

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu: HT2/P3

# BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số 60  
Quyển số 1

Họ và tên:	<u>NGUYỄN THANH CHÍ BỬU</u>		Nam, nữ	<u>Nam</u>
Sinh ngày tháng, năm:	<u>Mười hai tháng ba năm một ngàn chín trăm tám mươi hai</u>			
Nơi sinh	<u>KINH VIÊN SADEC</u>			
Khai về cha mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>NGUYỄN TRẦN HÙNG</u> <u>1952</u>		<u>NGUYỄN NGỌC TRINH</u> <u>22-02-1959</u>	
Dân tộc	<u>KINH</u>		<u>KINH</u>	
Quốc tịch	<u>VIỆT - NAM</u>		<u>VIỆT - NAM</u>	
Nghề nghiệp	<u>LÀM NHUNG</u>		<u>NỘI TRƯỞNG</u>	
Nơi ĐKNK thường trú	<u>ĐƯỜNG ẤP ĐÔNG, TÂN BÌNH, QUẬN ĐÔNG, TP. SAIGON</u>			
Họ, tên tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>NGUYỄN THANH HÙNG, S: 1952, QUẬN ĐÔNG, TP. SAIGON</u>			

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Đăng ký ngày 25 tháng 03 năm 1982

Ngày 25 tháng 03 năm 1982

(ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

TM. UBND Kia ký tên đóng dấu

Chủ tịch  
An Kỳ  
Đặng Văn Ni



Nguyễn Văn Hoàng

ỦY BAN NHÂN DÂN  
Xã. Thị trấn TÂN BÌNH  
Thị xã Quận CHÂU THÀNH,  
Thành phố, Tỉnh ĐỒNG THÁP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT2/P3

## BẢN SAO

# GIẤY KHAI SINH

Số 90

Quyển số 2

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên :	<u>NGUYỄN THỊ THANH NGỌC</u>		Nam, nữ	<u>Nữ</u>
Sinh ngày tháng, năm :	<u>Mười hai tháng ba năm một nghìn chín trăm tám mươi</u>			
Nơi sinh	<u>BÊN VIÊN SÁDEC</u>			
Khai về cha mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>NGUYỄN THANH HƯNG</u> <u>1952</u>		<u>NGUYỄN NGỌC TRINH</u> <u>1959</u>	
Dân tộc	<u>KINH</u>		<u>KINH</u>	
Quốc tịch	<u>VIỆT - NAM</u>		<u>VIỆT NAM</u>	
Nghề nghiệp	<u>Làm ruộng</u>		<u>Nội trợ</u>	
Nơi ĐKKK thường trú	<u>Dãy Đông, Tân Bình</u>		<u>Dãy Đông, Tân Bình</u>	
Họ, tên tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>NGUYỄN THANH HƯNG</u> <u>1952</u> <u>ngụ</u> <u>Dãy Đông Tân Bình, Châu</u> <u>Thành, Đồng Tháp</u>			

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÁNH

Ngày 12 tháng 07 năm 1984

TM Ủy ban Nhân dân ký tên đóng dấu



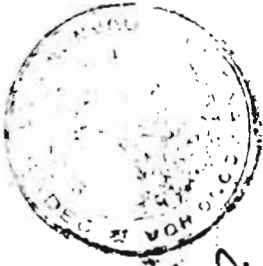
Đang ký ngày 12 tháng 07 năm 1984

(ký tên đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

P. Chủ tịch  
(m' ký)  
Lê Văn Dân



# KHAI SANH



Phạm Văn Chí Kế của

Tên: Vũ Thế  
Số: 26-5-81

Tên, họ đủ nhì: Trình Lạc (mình hiểu)

Phái: Nam

Sanh: Ba mươi tháng mười hai năm 1955  
(Ngày, tháng, năm)

Tại: Đàn phi Đông

Cha: Trình Đình AKAO SĨ 24450  
(Tên, họ)  
Tuổi: năm mười lăm

Nghề: Đông nhân

Cư-trú tại: Đàn phi Đông

Mẹ: Lê Thị Giem  
(Tên, họ)  
Tuổi: Ba mươi chín

Nghề: Đông nhân

Cư-trú tại: Đàn phi Đông

Vợ: Trình Đình  
(Chánh hay thú)

Người khai: Trình Đình AKAO SĨ 24450  
(Tên, họ)  
Tuổi: Họ Tuổi

Nghề: Họ Tuổi

Cư-trú tại: Đàn phi Đông

Ngày khai: Họ Tuổi

Người chứng thứ nhất: Trần Văn Thảo  
(Tên, họ)  
Tuổi: Đông nhân

Nghề: Đông nhân

Cư-trú tại: Đàn phi Đông

Người chứng thứ nhì: Phan Ngọc Sĩ  
(Tên, họ)  
Tuổi: Họ Tuổi

Nghề: Đông nhân

Cư-trú tại: Đàn phi Đông

Sao y bản chính trong bộ

lân-vinh-hộ, ngày 25 tháng 12 năm 1955

HỘI-VIÊN HỘ-TỊCH,

ĐẠI-ĐIÊN-XÃ,



SAO Y BẢN CHÍNH TRONG BỘ

PHIÊN-ĐỒ



12/12/55

(Cm 60 hai bên)

Lập tại xã Tân, ngày 31 tháng 12 năm 1955

Người khai,

Họ-lai,

Nhân chứng,

Trình Đình

Trần Văn Thảo

Phan Ngọc Sĩ

Trần Văn Thảo

Sĩ

Nguyễn Việt Hoàng

Xã, Thị trấn PHƯỜNG 3  
Thị xã, Quận T. X. SADEC  
Thành phố, Tỉnh ĐỒNG THÁP

# BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số 59982  
Quyển số 02

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	<u>TRINH AI PHƯƠNG</u>		Nam, nữ <u>Nữ</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>Mười bốn tháng mười năm một nghìn hai (14.10.1982)</u>		
Nơi sinh	<u>Bệnh viện SADEC</u>		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>TRINH - LỘC</u> <u>30.12.1955</u>	<u>NGUYỄN - NGUYỄN THỤY</u> <u>07.10.1960</u>	
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt - Nam</u>	<u>Việt - Nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>Buôn, bán</u>	<u>Nội trợ</u>	
Nơi ĐKNK thường trú	<u>50/8 ấp Phú Mỹ</u> <u>xã Tân Phú Đông</u>	<u>100/ Kiên I</u> <u>Phường 3</u>	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Nguyễn Ngọc Quý, sinh năm 1960</u> <u>Số giấy C M N. D. 340049856</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH: Số: 01/UB

Ngày 02 tháng 01 năm 1985

Đã ký, ngày 03 tháng 11 năm 82

(Ký tên đóng dấu ghi rõ chức vụ)

1. Chủ tịch

(Đã ký)

Đào - Bơ

TM/UBND Phường 3 ký tên đóng dấu



Nguyễn Quý

**INTAKE FORM**  
**MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH**

NAME (TÊN) : NGUYỄN PHƯỚC LỘC  
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 02 24 1981  
 (NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : x Female (Nữ) :

MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : Married (có lập gia đình) : x  
 (Tình trạng gia đình)

ADDRESS IN VIETNAM : 100/5 TÂN-LONG, TÂN QUY ĐÔNG, SADEC, ĐÔNG THÁP  
 (Địa chỉ tại VN) : VIỆT NAM

POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không) : Yes (Có) x No (Không) :

: If yes (Nếu Có) : From (Từ) : 1975 To (Đến) :

PLACE OF RE-EDUCATION : HA-NAM-NINH (North of Vietnam)  
 CAMP (TRẠI TU )

PROFESSION (Nghề Nghiệp) : OFFICIER (KBC 4915)

EDUCATION IN U.S. : YES  
 (DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bậc) : LIEUTENANT-COLONEL

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ) : \_\_\_\_\_ Date (Năm) : \_\_\_\_\_  
 (Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P. : Yes (Có) : x IV Number (số hồ sơ) : 200040 No (Không) :

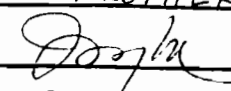
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING : (Số người đi theo) : \_\_\_\_\_  
 NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2

MAILING ADDRESS IN VN : \_\_\_\_\_  
 (Địa chỉ liên lạc tại VN)

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : TRUONG HONG AN 3345 GOYER #5  
 (Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Trò) : MONTREAL - H3S 1H9 CANADA

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : \_\_\_\_\_ No (Không) : x

RELATIONSHIP WITH PRISONER : (Liên hệ với người ở VN) : BROTHER IN LAW

NAME AND SIGNATURE : TRUONG HONG AN   
 ADDRESS OF INFORMANT (Tên, Địa chỉ, Chủ Ký, ĐT của người điền đơn này) : 3345 GOYER #5 MONTREAL H3S 1H9 CANADA

DATE : August 17th 1985

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): \_\_\_\_\_

(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
TRƯỜNG THỊ NGHIỆP	23 - 04 - 1935	WIFE
NGUYỄN NGỌC DUNG	16 - 09 - 1962	DAUGHTER
NGUYỄN NGỌC THÚ	22 - 10 - 1965	DAUGHTER
NGUYỄN PHƯỚC HẢI	25 - 01 - 1968	SON
NGUYỄN NGỌC THÚY	13 - 10 - 1972	DAUGHTER
NGUYỄN NGỌC TRINH	22 - 02 - 1959	DAUGHTER
NGUYỄN THANH - HÙNG	04 - 12 - 1952	SON IN LAW
NGUYỄN THÀNH CHI BÙI	12 - 03 - 1982	GRANDCHILD
NGUYỄN THỊ THANH - NGỌC	12 - 03 - 1984	GRANDDAUGHTER
NGUYỄN - NGỌC - THÚY	07 - 10 - 1960	DAUGHTER
TRINH LỘC	30 - 12 - 1955	SON IN LAW
TRINH - AI - PHUONG	14 - 10 - 1982	GRANDDAUGHTER

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số HT12/P3

Xã, Phường Cần Phú Đông  
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

QĐ số

Huyện, Quận Bến Lức

Ngày

Tỉnh, Thành phố Đồng Tháp

Số 38

Quyển số 01

# GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG

VỢ

Họ và tên

Crinh Lộc

Nguyễn Ngọc Chinh

Bí danh

Sinh ngày tháng 30-12-1955

07-10-1960

năm hay tuổi

Dân tộc

Kinh

Kinh

Quốc tịch

Việt Nam

Việt Nam

Nghề nghiệp

Buôn bán

ôn hòa

Nơi đăng ký

50/8 Ấp Phú Mỹ

100/5 Ấp Tân Long xã

nhân khẩu

Cần Phú Đông

Ấp Phú Đông Yacú

thường trú

Bến Lức Đồng Tháp

Đồng Tháp

Số giấy chứng minh nhân dân:

hoặc hộ chiếu 340024262

340049186

Đăng ký ngày 22 tháng 12 năm 1980

Người chồng ký

Người vợ ký

TM. U.B.N.D.

Crinh Lộc

Nguyễn Ngọc Chinh

Crinh Lộc

Nguyễn Ngọc Chinh



Nguyễn Chánh Sơn



ỦY BAN NHÂN DÂN  
 Xã. Thị trấn TÂN BÌNH  
 Thị xã Quận CHÂU THÀNH  
 Thành phố, Tỉnh ĐỒNG THÁP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
 Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT

**BẢN SAO**

**GIẤY KHAI SINH**

Số 90  
 Quyền số 2

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên :	<u>NGUYỄN THỊ THANH NGỌC</u>		Nam, nữ <u>Nữ</u>
Sinh ngày tháng, năm :	<u>Mười hai tháng ba năm một nghìn chín trăm tám mươi tư</u>		
Nơi sinh	<u>BỆNH VIỆN KADECO</u>		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>NGUYỄN THANH HÙNG</u> <u>1952</u>	<u>NGUYỄN NGỌC TRINH</u> <u>1959</u>	
Dân tộc Quốc tịch	<u>KINH</u> <u>VIỆT - NAM</u>	<u>KINH</u> <u>VIỆT NAM</u>	
Nghề nghiệp Nơi ĐKKK thường trú	<u>Làm ruộng</u> <u>Dầu Đàng, Tân Bình</u>	<u>Nơi Trú</u> <u>Dầu Đàng, Tân Bình</u>	
Họ, tên tuổi, nơi ĐKKK (thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai)	<u>NGUYỄN THANH HÙNG, 1952, Dầu Đàng, Tân Bình, Châu Thành, Đồng Tháp.</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Đăng ký ngày 12 tháng 04 năm 1984  
 (ký tên đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

Ngày 12 tháng 04 năm 1984  
 TM Ủy ban Nhân dân ký tên đóng dấu

P. Chủ tịch  
 (Ấn ký)  
 LÊ VĂN DÂN



ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số HT12/P3

Xã, Phường Tân Bình Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

QĐ số

Huyện, Quận Châu Thành

Ngày

Tỉnh, Thành phố Đồng Tháp

Số : 13

Quyển số : 01

# GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG

VỢ

Họ và tên NGUYỄN THANH HÙNG NGUYỄN NGỌC TRINH

Bí danh

Sinh ngày tháng năm hay tuổi năm nước họ ông chín năm nước họ bà chín

trăm năm mười hai năm mười chín

Dân tộc

KINH

KINH

Quốc tịch

VIỆT NAM

VIỆT NAM

Nghề nghiệp

Làm ruộng

Nơi Trú

Nơi đăng ký 0154 ấp Đông, Tân 10015 ấp Tân Long, Tân

nhân khẩu Bình, Châu Thành, Đ. Đồng, S. Đ. Đ.

thường trú Đông Tháp Đông Tháp

Số giấy chứng minh nhân dân:

340041534

hoặc hộ chiếu

Đăng ký ngày 29 tháng 10 năm 1980

Người chồng ký

Người vợ ký

TM. UBND xã Tân Bình

*(Handwritten signature of husband)*

*(Handwritten signature of wife)*  


TRẦN VĂN PHÚ

ORIGINALLY DEPARTURE PROGRAM  
AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP  
to be completed by relative/friend in USA

I  
YOUR NAME KHUC, MINH THO YOUR ALIEN STATUS IS:  
DATE OF BIRTH JAN 12, 1989 U.S. CITIZEN  Number: 11858778  
PLACE OF BIRTH SADEC, VIETNAM PERMANENT RESIDENT  A# \_\_\_\_\_  
ADDRESS IN USA \_\_\_\_\_ REFUGEE  A# \_\_\_\_\_  
FALL CHURCH DATE OF ENTRY INTO USA 01/29/77 mo. day year  
VIRGINIA 22043 FROM WHICH COUNTRY? PHILIPPINES  
TELEPHONE NO. (HOME) \_\_\_\_\_ VOLUNTARY AGENCY WITH WHICH YOU ARE NOW  
(WORK) \_\_\_\_\_ IN CONTACT USCC

II INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM  
Important:  
\* The Principal Applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) NGUYỄN PHƯỚC LỘC  
ADDRESS IN VIETNAM 2 SA-TD 65 / NH-KA HANAMNINH, NORTH VIETNAM  
HAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? \_\_\_\_\_ CATEGORY? (RE EDUC. CAMP)  
DATE AND PLACE OF FILING \_\_\_\_\_  
DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_ NUMBER? \_\_\_\_\_  
I AM THE: HUSBAND  WIFE  PARENT  CHILD  BROTHER  SISTER   
OTHER FRIEND OF THE PRINCIPAL APPLICANT.  
(Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH MO/DA/YE	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
1. NGUYỄN PHƯỚC LỘC	2/21/31	Vietnam	M	M	Principal Applicant	HANAMNINH
2. TRƯƠNG THỊ NGHỆ	04/23/35	VN	F	M	WIFE	100/5 LÊ
3. NGUYỄN NGỌC DUNG	9/16/62	-11-	F	S	Daughter	LÔI, THỊ XÃ
4. NGUYỄN NGỌC THỊ	10/22/65	-11-	F	S	-11-	SADEC
5. NGUYỄN PHƯỚC HẠ	1/29/68	-11-	M	S	SON	TỈNH
6. NGUYỄN NGỌC THUY	12/13/72	-11-	F	S	Daughter	ĐỒNG THÁP
7. NGUYỄN NGỌC TRINH	2/22/76	-11-	F	M	-11-	
8. NGUYỄN NGỌC THUY	10/7/60	-11-	F	M	-11-	
9. NGUYỄN THANH HIỀN	12/4/52	-11-	M	M	SON IN LAW	
10. TRINH LỘC	12/30/57	-11-	M	M	-11-	
11. NGUYỄN THANH CHÍ BỬU	/ /					
	2/12/82	-11-	M	S	GRANDSON	
12. TRINH ÁI PHƯƠNG	10/14/82	-11-	F	S	GRANDDAUGHTER	
14.	/ /					

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife <u>NGUYỄN VĂN BÊ</u>	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	<u>1/2/30</u>	<u>VIỆT NAM</u>	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<u>LIVING</u>	<u>HÀ NAM NINH REEDUCATION</u>
B. Your other husbands/wives <u>N/A</u>	<u>M/F</u>			<u>Yes/No</u>		
C. Your children <u>NGUYỄN PHÚC - THÊ</u>	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	<u>9/26/57</u>	<u>-II-</u>	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<u>LIVING</u>	<u>FAHS CHURCH</u>
<u>NGUYỄN T. MINH - PHƯƠNG</u>	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	<u>5/9/61</u>	<u>-II-</u>	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<u>-II-</u>	<u>VA. 22043</u>
<u>NGUYỄN T. MINH - CẨM</u>	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	<u>10/16/59</u>	<u>-II-</u>	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<u>-II-</u>	<u>037 LỘ T CHUNG</u>
	<u>M/F</u>			<u>Yes/No</u>		<u>CỦNG GIANG</u>
	<u>M/F</u>			<u>Yes/No</u>		<u>HỒ CHÍ MINH CITY</u>
	<u>M/F</u>			<u>Yes/No</u>		<u>VIỆT NAM</u>
D. Your parents <u>KHUC VĂN TRÚC</u>	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	<u>UNKNOWN</u>	<u>-II-</u>	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<u>DEAD</u>	
<u>PHAN THỊ XINH</u>	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	<u>-II-</u>	<u>-II-</u>	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<u>-II-</u>	
E. Your brothers/sisters <u>KHUC MINH TIẾT</u>	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	<u>3/13/31</u>	<u>-II-</u>	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<u>LIVING</u>	<u>USA</u>
<u>KHUC MINH THU</u>	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	<u>2/24/34</u>	<u>-II-</u>	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<u>-II-</u>	<u>-II-</u>
<u>KHUC CHANH THONG</u>	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	<u>1936</u>	<u>-II-</u>	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<u>-II-</u>	<u>-II-</u>
<u>KHUC CHANH TAM</u>	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	<u>1929</u>	<u>-II-</u>	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<u>-II-</u>	<u>VIỆT NAM</u>
<u>KHUC MINH THAI</u>	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	<u>1967</u>	<u>-II-</u>	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<u>-II-</u>	<u>-II-</u>
<u>KHUC CHANH TRI</u>	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	<u>1932</u>	<u>-II-</u>	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<u>DEAD</u>	

IV A.

U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE N/A

AGENCY:  EMBASSY  USAID/USOM  CORDS  USIS  USARV/MACV/DAO  OTHER

SECTION/DIVISION/OFFICE \_\_\_\_\_

LAST POSITION: \_\_\_\_\_ LAST GRADE: \_\_\_\_\_

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

PLACE \_\_\_\_\_ NAME OF LAST SUPERVISOR \_\_\_\_\_

REASON FOR SEPARATION \_\_\_\_\_

SECTION/DIVISION/OFFICE \_\_\_\_\_

PREVIOUS POSITION: \_\_\_\_\_ PREVIOUS GRADE: \_\_\_\_\_

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

PLACE \_\_\_\_\_ NAME OF SUPERVISOR \_\_\_\_\_

REASON FOR SEPARATION \_\_\_\_\_

IV B.

U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Was any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES  NO

FOR: (NAME) \_\_\_\_\_

N/A

DATE		SCHOOL	PLACE
FROM	TO	_____	_____
FROM	TO	_____	_____

DESCRIBE: \_\_\_\_\_

V

PRIVATE EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE \_\_\_\_\_ N/A

JOB TITLE \_\_\_\_\_

NAME OF COMPANY or ORGANIZATION \_\_\_\_\_

SUPERVISOR'S NAME \_\_\_\_\_

PLACE \_\_\_\_\_ FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

JOB DESCRIPTION \_\_\_\_\_

EMPLOYEE NUMBER \_\_\_\_\_ BADGE NUMBER \_\_\_\_\_ PAYROLL NUMBER \_\_\_\_\_

REASON FOR SEPARATION \_\_\_\_\_

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION \_\_\_\_\_

PREVIOUS JOB TITLE \_\_\_\_\_ SUPERVISOR'S NAME \_\_\_\_\_

PLACE \_\_\_\_\_ FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

JOB DESCRIPTION \_\_\_\_\_

EMPLOYEE NUMBER \_\_\_\_\_ BADGE NUMBER \_\_\_\_\_ PAYROLL NUMBER \_\_\_\_\_

REASON FOR SEPARATION \_\_\_\_\_

VI

TRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE NGUYEN<sup>Lộc</sup> PHUOC NAME OF SCHOOL FORT BENNING

DESCRIPTION OF COURSES PSY-OP

PLACE HARRISSON, INDIANA DEGREE/CERTIFICATE \_\_\_\_\_

WHO PAID FOR THE TRAINING? US GOVERNMENT

DURATION OF TRAINING FROM 1955 TO 1956

NAME OF STUDENT/TRAINEE \_\_\_\_\_ NAME OF SCHOOL \_\_\_\_\_

DESCRIPTION OF COURSES \_\_\_\_\_

PLACE \_\_\_\_\_ DEGREE/CERTIFICATE \_\_\_\_\_

WHO PAID FOR THE TRAINING? \_\_\_\_\_

DURATION OF TRAINING FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

VII

Vietnamese Government or Military Service

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON NGUYEN PHUOC LOC
MINISTRY OR MILITARY UNIT 9th Division TITLE OR RANK Lt Colonel
PLACE SADEC (VIETNAM) FROM 1968 TO 1975
JOB DESCRIPTION

LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES [X] NO [ ] IF YES, PLEASE DESCRIBE:

NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS

VIII

RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION? YES [X] NO [ ]

NAME NGUYEN PHUOC LOC DURATION from 6/20/75 to PRESENT
NAME DURATION from to

IX

REMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

The wife was also Vietnamese Government employee.

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

X

NOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Signature of Applicant this 19th day of August, 1985

Mary E. Campbell Signature of Notary My commission expires: 12/16/88
Mary E. Campbell

SEAL OF NOTARY

NOTE: If you are a refugee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (refugee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.



DATE: Jun 02, 1986.

TO: Rosalind (Bunny) Smith / Arlington / VA.

FROM: GERALDINE OWENS. MRS. N.Y.

Subject: Request for IV Number - SPONSOR: Khuc Minh Tho

In answer to your request, according to our records, the Orderly Departure Office has assigned the following IV reference number to the Principal Applicant in Vietnam:

Name of P.A.	<u>Ngo Duc Duyet</u>	IV	<u>118898</u>
Accompanying	<u></u>		<u></u>
Family Member	<u></u>		<u></u>
	<u></u>		<u></u>
	<u></u>		<u></u>
	<u></u>		<u></u>

Issuance of an IV reference number indicates that the file has been registered and entered into the computer in Bangkok.

Please notify the ODP/Bangkok Office directly of any change of address for the relative in Vietnam or the sponsor in the U.S.

If the sponsor is requested to send documents to the Orderly Departure Office, please indicate the IV reference number on all documents.



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # \_\_\_\_\_  
(if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ARLINGTON

SECTION I

Your Name: Mr/Ms KHUC MINH-THO Phone: (Home) \_\_\_\_\_  
Family Middle Given (Work) \_\_\_\_\_

Your Address: \_\_\_\_\_ FALLS CHURCH, VA. 22043  
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 01/12/39 Place of Birth: VIETNAM Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: 01/29/77 From: (country/camp) PHILIPPINES

My Alien Registration Number: (if applicable) A- N/A

Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident \_\_\_\_\_ U.S. Citizen X

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 11858778

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my \_\_\_\_\_ I-94 (both sides) \_\_\_\_\_ I-151 or \_\_\_\_\_ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit \_\_\_\_\_ yes \_\_\_\_\_ no. If yes, date submitted: \_\_\_\_\_ and date approved: \_\_\_\_\_.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>N/A</u>			

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
<u>NGUYỄN PHƯỚC LỘC</u>	<u>FEB. 24, 31 VIETNAM</u>	<u>FRIEND</u>	<u>25A TD 63/NH-KA HANAMNINH NORTH VIETNAM (REEDUCATION CAMP)</u>

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency N/A Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation N/A  
Last Title/Grade: \_\_\_\_\_ Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit 9th Division Last Title/Grade Lt. Colonel  
Name/Position of Supervisor HUYNH VAN LAC / GENERAL

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes  No \_\_\_\_\_ Date: from JUNE 2075 to PRESENT

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School FORT BENNING Location HARRISSON, INDIANA 46216  
Type of Degree or Certificate PSY-OP  
Date of Employment or Training: from 1955 to 1956  
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
Full Name of the Mother: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): \_\_\_\_\_  
His Current address: \_\_\_\_\_

SECTION IV

<u>NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES</u>	<u>DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATIONSHIP TO P.A.</u>
<u>TRƯỜNG THỊ NGHIÊP</u>	<u>4/23/35</u>	<u>Wife</u>
<u>NGUYỄN NGOC ĐÌNH</u>	<u>9/16/62</u>	<u>Daughter</u>
<u>NGUYỄN NGOC THỊ</u>	<u>10/22/65</u>	<u>-</u>
<u>NGUYỄN PHƯỚC HẢI</u>	<u>1/25/68</u>	<u>SON</u>

ADDITIONAL INFORMATION:

(Please see attached page)

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

\_\_\_\_\_  
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this \_\_\_ day of \_\_\_, 19\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature of Notary Public

My Commission Expires: \_\_\_\_\_



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

302 BROADWAY • NEW YORK, N.Y. 10010-6083 • 212/480-6077

CABLE ADDRESS: NYCATHWELL

TELEX NUMBER: 666664

To: Ms. Bunny Smith

DATE: Jan 15, 1987.

Diocese: Arlington / VA.

Subject: Request for IV number

Name of P.A. Nguyen Phuoc Loc DOB: Feb24,31 IV 212463

Accompanying Family Member \_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_

Date ACR forwarded to Bangkok \_\_\_\_\_

Sponsor's Name Khuc Minh Tho

Address Falls Church, VA 22043

Relationship to PA Friend

Immigration Status \_\_\_\_\_

.....

Response:

Sponsor on ODP File  Same as above  Other \_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_ City State

In answer to your request, according to our records, the Orderly Departure Office has assigned the above IV reference number to the Principal Applicant in Vietnam:

Issuance of an IV reference number indicates that the file has been registered and entered into the computer in Bangkok.

Please notify the ODP Office directly of any change of address for the relative in Vietnam or the sponsor in the U. S.

If the sponsor is requested to send documents to the Orderly Departure Office, please indicate the IV reference number on all documents.

From: *Geraldine Owens*  
Date: \_\_\_\_\_

CONTRIBUTIONS ARE TAX DEDUCTIBLE



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

308 BROADWAY • NEW YORK, N.Y. 10010-8083 • 212/460-8077

CABLE ADDRESS: NYCATHWELL

TELEX NUMBER: 999054

To: Ms. Bunny Smith

DATE: Jan 15, 1987.

Diocese: Arlington / VA.

Subject: Request for IV number

Name of P.A. Nguyen Phuoc Loc DOB: Feb24,31 IV 212463

Accompanying Family Member \_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_

Date AOR forwarded to Bangkok \_\_\_\_\_

Sponsor's Name Khuc Minh Tho

Address \_\_\_\_\_ Falls Church, VA 22043

Relationship to PA Friend

Immigration Status \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

Response:

Sponsor on ODP File  Same as above  Other \_\_\_\_\_ Name

\_\_\_\_\_ City State

In answer to your request, according to our records, the Orderly Departure Office has assigned the above IV reference number to the Principal Applicant in Vietnam:

Issuance of an IV reference number indicates that the file has been registered and entered into the computer in Bangkok.

Please notify the ODP Office directly of any change of address for the relative in Vietnam or the sponsor in the U. S.

If the sponsor is requested to send documents to the Orderly Departure Office, please indicate the IV reference number on all documents.

From: *Geraldine Owens*  
Date:

CONTRIBUTIONS ARE TAX DEDUCTIBLE



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

302 BROADWAY • NEW YORK, N.Y. 10010-6023 • 212/462-6077

CABLE ADDRESS: NYCATHWELL

TELEX NUMBER: 686654

To: Ms. Bunny Smith

DATE: Jan 15, 1987.

Diocese: Arlington / VA.

Subject: Request for IV number

Name of P.A. Nguyen Phuoc Loc DOB: Feb24,31 IV 212463

Accompanying Family Member DOB: \_\_\_\_\_

DOB: \_\_\_\_\_

DOB: \_\_\_\_\_

DOB: \_\_\_\_\_

Date ACR forwarded to Bangkok \_\_\_\_\_

Sponsor's Name Khuc Minh Tho

Address Falls Church, VA 22043

Relationship to PA Friend

Immigration Status \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

Response:

Sponsor on ODP File  Same as above  Other \_\_\_\_\_ Name

City State

In answer to your request, according to our records, the Orderly Departure Office has assigned the above IV reference number to the Principal Applicant in Vietnam:

Issuance of an IV reference number indicates that the file has been registered and entered into the computer in Bangkok.

Please notify the ODP Office directly of any change of address for the relative in Vietnam or the sponsor in the U. S.

If the sponsor is requested to send documents to the Orderly Departure Office, please indicate the IV reference number on all documents.

From:
Date: Geraldine Owens

CONTRIBUTIONS ARE TAX DEDUCTIBLE

DEC 05 1986

EV-212463

NATIONAL OFFICE



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

MIGRATION AND REFUGEE SERVICE  
DIOCESE OF ARLINGTON  
200 N. GLEBE RD. REAR LOBBY  
ARLINGTON, VA. 22203  
DIOCESE OF ARLINGTON

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

SECTION I

Your Name: Mr/Ms KHUC MINH-THO Phone: (Home) \_\_\_\_\_  
Family Middle Given (Work) \_\_\_\_\_

Your Address: \_\_\_\_\_ FALLS CHURCH, VA. 22043  
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 01/12/39 Place of Birth: VIETNAM Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: 01/29/77 From: (country/camp) PHILIPPINES

My Alien Registration Number: (if applicable) A- N/A

Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident \_\_\_\_\_ U.S. Citizen X

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 11858778

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my \_\_\_\_\_ I-94 (both sides) \_\_\_\_\_ I-151 or \_\_\_\_\_ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit \_\_\_\_\_ yes \_\_\_\_\_ no. If yes, date submitted: \_\_\_\_\_ and date approved: \_\_\_\_\_.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>N/A</u>			

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
<u>NGUYEN PHUOC LOC</u>	<u>FEB. 24, 31 VIETNAM</u>	<u>FRIEND</u>	<u>25A TD 63/NH-KA HANAMNINH NORTH VIETNAM (REEDUCATION CAMP)</u>



CATHOLIC CHARITIES OF THE DIOCESE OF ARLINGTON, INC.

DEC 0 1986

IMMIGRATION AND REFUGEE SERVICES, 200 NORTH GLEBE ROAD, ARLINGTON, VIRGINIA 22203. (703) 841-2548.

EXECUTIVE DIRECTOR  
GERARD CREEDON

December 1, 1986

TO: USCC, New York - ODP  
FROM: MRS/USCC, Arlington VA

Attached please find a copy of an AOR filed with my office for a relative in Vietnam. The sponsor has not yet received an IV number in this case, could you please check your files to determine whether or not an IV number has been issued in this case?

Thank you!



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

MIGRATION & REFUGEE SERVICE  
DIOCESE OF ARLINGTON

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM) 200 N GLEBE RD. REAR LOBBY  
ARLINGTON, VA. 22203

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ARLINGTON

SECTION I

Your Name: Mr/Ms KHUC MINH-THO Phone: (Home) \_\_\_\_\_  
Family Middle Given (Work) \_\_\_\_\_

Your Address: \_\_\_\_\_ FALLS CHURCH, VA. 22043  
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 01/12/39 Place of Birth: VIETNAM Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: 01/29/77 From: (country/camp) PHILIPPINES

My Alien Registration Number: (if applicable) A- N/A

Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident \_\_\_\_\_ U.S. Citizen X

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 11858778

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my \_\_\_\_\_ I-94 (both sides) \_\_\_\_\_ I-151 or \_\_\_\_\_ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit \_\_\_\_\_ yes \_\_\_\_\_ no. If yes, date submitted: \_\_\_\_\_ and date approved: \_\_\_\_\_.

NAME DATE/PLACE OF BIRTH RELATIONSHIP TO YOU ADDRESS IN VIETNAM

N/A

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant Date/Place of Birth Relation (if any) Address in Vietnam

NGUYEN PHUOC LOC FEB. 24, 31 VIETNAM FRIEND 25A TD 63/NH-KA  
HANAMNINH NORTH  
VIETNAM (REEDUCATION  
CAMP)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency N/A Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation N/A  
Last Title/Grade: \_\_\_\_\_ Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit 9th DIVISION Last Title/Grade Lt. Colonel  
Name/Position of Supervisor HUYNH VAN LAC / GENERAL

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes  No \_\_\_\_\_ Date: from JUNE 20 1975 to PRESENT

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School FORT BENNING Location HARRISSON, INDIANA 46216  
Type of Degree or Certificate PSY - OP  
Date of Employment or Training: from 1955 to 1956  
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
Full Name of the Mother: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): \_\_\_\_\_  
His Current address: \_\_\_\_\_

SECTION IV

<u>NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES</u>	<u>DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATIONSHIP TO P.A.</u>
<u>TRƯỜNG THỊ NGHIỆP</u>	<u>4/23/35</u>	<u>Wife</u>
<u>NGUYỄN NGỌC ĐÌNH</u>	<u>9/16/62</u>	<u>Daughter</u>
<u>NGUYỄN NGỌC THỊ</u>	<u>10/22/65</u>	<u>-/-</u>
<u>NGUYỄN PHƯỚC HẢI</u>	<u>1/25/68</u>	<u>SON</u>

ADDITIONAL INFORMATION:

(Please see attached page)

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

[Signature]  
Your Signature

August

Subscribed and sworn to before me this 19th day of August, 1985

[Signature] My Commission Expires: 12/16/88  
Signature of Notary Public  
Mary E. Campbell

## SECTION IV (CONTINUED)

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
NGUYỄN NGỌC THÚY	12/13/72	Daughter
NGUYỄN NGỌC TRINH	2/22/59	-11-
NGUYỄN NGỌC THÚY	10/7/60	-11-
NGUYỄN THÀNH HÙNG	12/4/52	Son in Law
TRINH LỘC	12/30/55	-11-
NGUYỄN THANH CHÍ BIỂU	3/12/82	Grand son
TRINH AI PHƯƠNG	10/14/82	Grand daughter



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

ODP IV # \_\_\_\_\_  
(if known)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ARLINGTON

SECTION I

Your Name: Mr/Ms KHUC MINH-THO Phone: (Home) \_\_\_\_\_  
Family Middle Given (Work) \_\_\_\_\_

Your Address: \_\_\_\_\_ FALLS CHURCH, VA. 22043  
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 01/12/39 Place of Birth: VIETNAM Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: 01/29/77 From: (country/camp) PHILIPPINES

My Alien Registration Number: (if applicable) A- N/A

Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident \_\_\_\_\_ U.S. Citizen X

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 11858778

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my \_\_\_\_\_ I-94 (both sides) \_\_\_\_\_ I-151 or \_\_\_\_\_ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit \_\_\_\_\_ yes \_\_\_\_\_ no. If yes, date submitted: \_\_\_\_\_ and date approved: \_\_\_\_\_.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>N/A</u>			

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
<u>NGUYEN PHUOC LOC</u>	<u>FEB. 24, 31</u>	<u>VIETNAM FRIEND</u>	<u>25A TD 63/NH-KA HANAMNINH NORTH VIETNAM (REEDUCATION CAMP)</u>